

## FILOLOGIA ACTUALITZACIÓ

## 'Estelada', entre les modificacions del diccionari de l'IEC

[BARCELONA] L'Institut d'Estudis Catalans (IEC) ha actualitzat el seu diccionari oficial en la versió *online* incorporant 51 articles nous i prop de 300 modificacions, unes novetats i canvis que també es podran consultar en les aplicacions per a *iPhone* i *Android*. Entre les modificacions, destaca la nova accepció d'*estelada* en el sentit de "bandera que simbolitza el moviment per la independència de Catalunya o dels Països Catalans", ja que fins ara el diccionari normatiu només recollia el substantiu amb la definició de "conjunt d'estrelles del firmament".

D'altra banda, els femenins de *batlle*, *metge* i *jutge*, així com paraules com *carpa*, *creuerista*, *desvelar*, *fibromiàlgia*, *malcregut*, *ocupa*, *olivada*, *paradista* i *vacacional* són alguns dels nous articles que ha aprovat la secció filològica de l'IEC. Alguns dels canvis introduïts són conseqüència de l'acceptació de propostes de diverses institucions o particulars. És el cas del Consello d'a Fabla Aragonesa, que va sol·licitar la modificació de la definició d'*aragonès*, que ara és "llengua romànica" quan abans era "dialecte romànic". En aquest sentit, un altre exemple de modificació va arribar arran de la petició de la So-

## ALGUNS EXEMPLES

## Articles nous

■ Els femenins de *batlle*, *metge* i *jutge* o els noms *carpa*, *desvelar*, *malcregut*, *ocupa*, *paradista* i *vacacional* són alguns dels 51 nous articles del diccionari de l'IEC en la seva versió *online*.

## Modificacions

■ El nou diccionari incorpora prop de 300 modificacions, entre les quals hi ha la de *estelada* en el sentit de "bandera que simbolitza el moviment per la independència de Catalunya".

## Altres canvis

■ *Aragonès* es converteix ara en llengua (abans era dialecte); *asturià* també és ara llengua (abans era un conjunt de parles lleoneses).

cietat Catalana de Terminologia i d'un professor de l'Escola Superior de Música de Catalunya, per la qual el substantiu *flamenc* és a partir d'ara la denominació del ball i música d'aquest estil musical i no només del cant, com fins ara. De la mateixa manera, també s'han regularitzat categories esportives com *benjamí*, *cadet* o *aleví*.

## ART AUDIOVISUAL

## Vídeos del lleidatà Albert Bayona, al Reina Sofia

Tres creacions entre 43 de seleccionades pel portal Hamaca i el museu || Difusió internacional en biblioteques i mediateques



Imatge de l'últim projecte de l'artista lleidatà, 'Cosmonaut'.



Imatge d'un altre dels projectes seleccionats, 'Movies'.

J.B.

[LLEIDA] D'entre 455 vídeos presentats aquest any a la convocatòria que organitzen el portal de videoart Hamaca i al Museu Centre d'Art Reina Sofia de Madrid, el jurat n'ha seleccionat 43, tres dels quals de l'artista lleidatà Albert Bayona, que en els últims anys ha canviat els pinzells per la creació audiovisual. Bayona, un nom ja habitual en la majoria de certàmens internacionals de videoart, ha vist com han seleccionat el seu últim projecte, *Cosmonaut*, una creació digital de 5 minuts en la qual satiritza precisament els treballs digitals, i també uns altres dos vídeos anteriors, *Movies\_1* i *Movies\_2*.

Es tracta d'uns treballs que formen part d'un projecte artístic que recull material de cine procedent d'arxius d'internet sota llicències sense drets d'autor. En el primer vídeo, l'artista lleidatà ha elegit i reutilitzat maquetes de paisatges marins, d'alta muntanya o d'accidents aeris que simulen la realitat. En el segon, canvia les maquetes per escenes reinterpretades del món real. El portal Hamaca difondrà en biblioteques i mediateques de tot el món aquestes videocreacions, que també passaran a formar part de la biblioteca del Reina Sofia.

## EXPOSICIONS PROPOSTES

## Art en tres espais no convencionals de Lleida

Del grup 'Remolins a peu de carrer'

[LLEIDA] Un grup de persones del món artístic de Lleida ha posat en marxa el projecte *Remolins a peu de carrer* i, en col·laboració amb diversos responsables d'establiments comercials de la ciutat, han reconvergit espais no convencionals en petites galeries d'art. Així, durant aquest mes poden veure's els *Frioolooks* de l'artista Rómmel Guartán Alcívar al Forn del Carme, al número 65 del carrer del Carme. Es tracta de retrats dibuixats a partir dels *selfies* que l'autor va demanar a una vintena de voluntaris. D'altra banda, en el número 21 del carrer Magdalena pot veure's en una



Un dels 'frioolooks' de Rómmel Guartán al Forn del Carme.

vitrina comercial l'exposició d'una sèrie de plaques fotogràfiques amb retrats realitzades a través d'un procés especial denominat *col·lodió humitejat*. Aquestes peces són el resultat d'un taller a l'Escola Leandre Cristòfol del fotògraf Oliver Vilas amb artistes com Maria Cemel, Gerard Piñol i Emili Mor-

rerers. Finalment, la immobiliària Habit-art, al carrer Roger de Llúria, exhibeix el projecte de díptics fotogràfics *Somies o treballals*, de l'artista Mercè Belleira.

L'objectiu del col·lectiu *Remolins a peu de carrer* és anar canviant les exposicions de forma periòdica.

## FESTIVALS

## Goran Bregovic atansa la música dels Balcans al Pirineos Sur

[LANUZA] El Festival Internacional de les Cultures Pirineos Sur celebra el seu últim cap de setmana amb els ritmes balcànics de Goran Bregovic, que actuarà avui a les 23.30 h, a l'Auditori Natural de Lanuza. Fill d'una sèrbia i un croat i casat amb una musulmana, Bregovic va començar la seua carrera als 16 anys com a músic de rock al grup The White Button i actualment és reconegut com a màxim representant de la música balcànica. A les 22 h, pujaran al mateix escenari els integrants de Fanfara Tirana Meets Transglobal Underground. D'altra banda, a l'Escenari de Sallent de Gállego, Paladar Sound portarà el seu espectacle *El sonido del sabor*.

## GUARDONS

## L'espanyol Héctor Mancha guanya el Mundial de Màgia

[MADRID] El mag espanyol Héctor Mancha va guanyar el Gran Premi en la categoria de màgia escènica del Mundial de Màgia celebrat a Rímmini (Itàlia) del 6 a l'11 de juliol, amb el seu número *El ávaro*, amb el qual va fer aparèixer del no-res una gran quantitat de bitllets. El Mundial de Màgia, organitzat per la Federació Internacional de Societats Mágiques, se celebra des del 1961 cada 3 anys en diferents ciutats del món i hi participen 150 mags de diferents nacionalitats. El jurat està format per especialistes i referents mundials en màgia. Mancha és il·lusionista especialitzat en màgia, improvisació, ombres xineses, robatori escènic (*pickpocket*), comèdia i improvisació.